

Z OBSAHU

Mistrovství ČSSR ve střelbě na skeetu a na baterii pro rok 1983	3
Statistika	4
Revolver ráže 45-70 Government	5
Zamyšlení nad ZBP	7
Zápalky nábojů	8
Psycholog radí	10
Novinka ze Steyru	19
Systemy automatických zbraní	20
Střelci a zdraví	22
Za přátelství a bratrství	26
O sovětských brokařích	31

ИЗ СОДЕРЖАНИЯ

Чемпионат ЧССР 1983 года в стендовой стрельбе	3
Статистика	4
Револьвер калибра 45—70 Го- вернмент	5
Размышление над ЗБП	7
Капсюли зарядов	8
Психолог советует	10
Безопасные огнеприпасы БАТ	14
Новости из Стаера	19
Системы автоматического оружия	20
Стрелки и здоровье	22
За дружбу и братство	26
О советских стрелках из дро- боаого оружия	31

AUS DEM INHALT

Meisterschaften der ČSSR im Wurftaubenschiessen für das Jahr 1983	3
Die Statistik	4
Revolver Cal. .45-70 Government	5
Ein Nachdenken über ZBP	7
Zündhütchen für Projektilе	8
Der Psychologe als Ratgeber	10
Die Sicherheitsmunition BAT	14
Eine Neuheit aus Steyr	19
Systeme automatischer Waffen	20
Schützen und Gesundheit	22
Für Freundschaft und Bruder- schaft	26
Die Wurftaubenschützen in der UDSSR	31

CONTENTS

The Mastership of ČSSR in skeet and trapshooting 1983	3
Statistics	4
The Revolver Cal. .45-70 Govern- ment	5
Meditations on ZBP	7
Caps for Cartridges	8
The psychologist advices to you	10
Security-ammo BAT	14
A Novelty from Steyr	19
Systems of automatic weapons	20
Shooters and health	22
For Friedship and Fraternity	26
The skeet- and trapshooters in the USSR	31